快適にお使いになるために

◎メンテナンスについて

撥水加工と防水加工の違い テント生地の加工には撥水加工と防水加工の2種類があります。通常、テント(フライシート)の外側の面には撥水加工(水をはじく加工)、内側の面には防水加工(水を通さない加工)が施されています。生地のメンテナンスをする上でこの2種類の加工の違いを理解していないと誤ったメンテナンスをして、かえってテントの性能を落としてしまうこともあります。撥水剤はテントの外側の面に塗布し、防水剤はテントの内側の面に塗布してください。また、寝室の壁や天井の生地には絶対に防水剤を塗布しないでください。生地の通気性が失われ、一酸化炭素中毒などの事故の原因になります。

1 撥水加工のメンテナンス
生地の撥水加工の効果が弱くなってきた場合は、まずテントを洗ってみてください。(洗い方については◎保管方法を参照)撥水加工が劣化しているのではなく、表面に汚れが付着して撥水効果が落ちている場合もあります。この場合は洗うだけで効果が回復します。また、生地にアイロンをかけるのも有効です。その場合はテントの外側になる面から低温でアイロンを当ててください。ただし、あまり集中してアイロンを当てると生地にダメージを与えてしまうのでご注意ください。上記のような方法を試してみて、それでも撥水の効果が回復しない場合に撥水剤を生地に塗布してください。

2 細かな部分の防水加工(目止め)
テントは完全防水という訳ではありません。シームシール加工をしていない縫製部分やマジックテープ、ファスナーなどの水を吸いやすい部分からは雨水が浸入します。こういった箇所の防水には液体かジェル状の防水剤(目止め剤)を塗り込むことをお奨めします。塗り込む部分のほこりや汚れを落としてからしっかり浸透させてください。市販の防水剤は乾燥時間の長いものが多いのでパッケージや説明書を良く読み正しくお使いください。

3 小さな破れや穴の補修
5~6cmの小さな破れや、火の粉で溶けた細かい穴などは、市販のリペアシート(シール加工された生地)を両面から貼り付けるだけで十分補修できます。キャンプ場での応急処置ではガムテープ等を貼り付けるのも有効です。ただし、ガムテープ等をあまり長時間貼っておくと、はがした時に粘着性が生地に残り、その後の修理が困難になるケースがありますのでご注意ください。

◎結露について

暖かい空気が冷たい空気(物)と接して、暖かい空気側の幕に水滴が付着することを結露といいます。これは、暖かい空気中に含まれている水分が急激に冷やされて露となって付着したもので暖かい空気の湿度が高く、温度差が激しいほど、結露はひどくなります。
テントの場合ではフライシート・内幕・グランドシートの内側に、タープの場合は内側に結露が生じます。

1 「換気を十分に行い、温度差をなくす」「通気性を高める」ことによって結露を軽減することができます。
2 防水加工をしていない生地や、透湿性防水素材(ゴアテックス®など)は、結露を軽減させますが、完全に防止することはできません。
3 結露によりテント(タープ)の内側に付着していた水滴が、急な雨などにより、フライシート(タープ)外側からたたかれて落ちてくることがありますので、あらかじめご了承ください。

◎加水分解について

テント生地の防水コーティングに使用されているポリウレタンは経時的な変化により劣化する性質があります。これは空気中の湿気などの水分により「加水分解」と呼ばれる化学的な変質が起こり、コーティングがベタベタしたり剥離するなどの現象です。この「加水分解」によるコーティングの劣化は防水性能の低下をもたらします。また、一度劣化した防水コーティングは修復が不可能です。この現象は使用状況や保管の状態により劣化の発生時期や進行状況に差があります。これらの現象は下記の方法で発生や進行を遅らせることができますが完全には避けられませんのでご注意ください。

「よく乾燥させてから収納する。」「乾燥した場所で保管する。」「長期間同じ状態で保管せず、年に数回風を通す。」

◎保管方法 ご使用後は、完全に乾燥させてから、日光の当たらない風通しの良いところに保管してください。

1 幕体の汚れを落とす場合には、水で洗い流すか、乾燥した状態でブラシなどで払い落としてください。ひどい汚れの場合には中性洗剤を水で薄め、汚れた部分をスポンジなどで軽くこすった後、水で洗い流してください。ただし、強い液性の洗剤を使用したり、強くこすったりすると、生地外側の撥水加工(テフロン加工を含む)が極端に低下しますので、ご注意ください。
2 生地の外側を洗う時には、内側の防水コーティング面を傷つけないように注意してください。洗濯機で洗濯したり地面にこすりつけたりすると、コーティング面に傷がつく事があります。また、シンナーやベンジンなどの薬品は絶対に使用しないでください。コーティング剤が溶ける可能性があります。なお、濡れたままで放置しておくと、カビが発生したり、含まれている水分が腐って悪臭の原因ともなります。
3 ポールはパイプの内側まで完全に乾燥させ、付着した泥などを拭き取って収納してください。
4 海の近くで使用した場合には、幕体とポールをよく水洗いし、塩分を取り除いて、十分に乾燥させてください。
5 幕体を濡れたままで車のトランクのような、高温になる場所に放置しておくと、極端な色移りや生地の劣化などが生じます。なるべく早く完全に乾燥させてから日光の当たらない風通しの良いところに保管してください。

◎保証について

本製品は、厳密な品質管理体制の下、小川キャンパルの技術と長年の経験を生かして製造されております。万一、品質不良が認められた場合には、無料にて修理または新品と交換させて頂きますので、弊社の「お客様相談室」まで御一報くださいますようお願い致します。ただし、次のような場合は、有償修理となります。

1 商品用途以外でのご使用および不当な修理や改造による故障・損傷
2 台風、地震、火災、風水害などの天災による故障・損傷
3 ご使用後のキズ、変色、汚れおよび保管上の不備による損傷
4 取扱説明書を無視した使用による故障・損傷
5 紫外線などによる生地の劣化

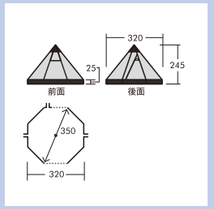
◎修理について

修理を依頼される場合には、汚れを極力落とし、乾燥させた状態で、お買い上げになったお店に修理箇所を明記の上、ご相談ください。
なお、修理費用につきましては、現品確認の上、算出させて頂きます。この往復の運賃は、お客様のご負担とさせて頂きます。

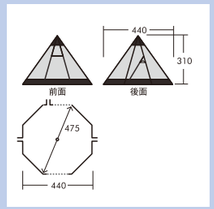
OGAWACAMPAL http://www.ogawa-campal.co.jp
株式会社 小川キャンパル
本社/〒135-0031 東京都江東区佐賀1-5-4 アーバンサガ３F
TEL(03)3641-7128 FAX(03)3641-3972
■東京営業所／ TEL(03)3641-7128 FAX(03)3641-3972
■大阪営業所／ TEL(072)962-1015 FAX(072)962-1018
Ogawa カスタマーサービス係 03-3641-7127

取扱説明書 保管用

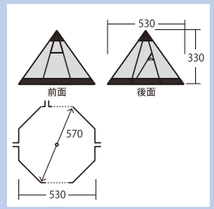
2793 ピルツ９-DX



2794 ピルツ15-Ⅱ



2797 ピルツ23



◆ご使用前に、「取扱説明書」をよくお読みのうえ、正しくお使いください。

MADE IN CHINA

安全上のご注意

キャンプにでかける前に良く読み、必ず一度たててみてください。
⚠記号は警告・注意の内容であることを表します。

⚠警告 誤った取扱いをした時に、死亡または重傷を負う可能性がある内容を示しています。

使用前に必ず取扱説明書を読み、一度組み立ててください。

キャンプにでかける前に、取扱説明書通りにポール・幕・付属品がセットされているかを確認し、必ず一度組み立ててください。まれに縫製上の不備やセットミスなどにより、テントがたてられない場合があります。テントを収納する時は、ペグ、張り綱、ポールなどのパーツの数量を確認してください。

テントの中やテント近くでは、絶対に火気を使用しないでください。

●テントにほどこされている防水加工生地は、熱に弱く、燃えやすくなっています。
●火気を使用した場合、テントが燃えたり、ヤケドなどの原因になったりします。
●テント内部の照明はバッテリー式のランタンや懐中電灯を使用してください。

海外で使用される場合は、事前に弊社の「お客様相談室」までご相談ください。

本製品は、日本国内での使用を前提としております。海外で使用し、事故などによりケガや損害が生じた場合、十分な対応ができません。

キャンプ場やキャンプ許可地域以外では使用しないでください。

キャンプ場以外でのキャンプは、基本的に禁じられています。また、熟知していない土地では、どのような危険がひそんでいるか分かりません。特に河原でのキャンプは、雨やダムの放水などにより、急に増水することがあり危険です。

テント内では換気に十分注意し、時々換気を行ってください。

結露が起こったり、濡れたフライシートが風圧などにより密着した場合には、通気性が低下し、ひどい場合には酸欠により死にいたることもあります。ベンチレーターを有効に活用し、換気を行ってください。
また、テント内での喫煙や練炭などの使用もおやめください。

「取扱説明書」をお読みになった後は、お使いになる方がいつでも見られる所に必ず保管してください。

ここには安全上に関する重大な注意事項を示しています。製品を安全に正しくご使用頂き、危害や損害を未然に防止するために、必ず守ってください。

⚠注意 誤った取扱いをした時に、人が傷害を負ったり物的損害の可能性がある内容を示しています。

ポールを扱う場合には、周囲に十分気を配りながら、事故やケガなどないよう設営してください。

ポールは細く長いため、周囲にいる人(特に子供)の目に刺さったり、車などにキズつける可能性があります。

テントは必ず固定してください。

●風でテントが飛ばされたり、屋根部に雨水が溜まってテントがつぶれる危険があります。テントが吹き飛ばされた場合には、人や車、他のテントなどに当たって大きな損害になる可能性があります。
●ペグは全数きちんと打ってください。また、補強用張り綱は全数きちんと張ってください。撤収時には、必ずペグを全数抜き取り、数量をチェックしてください。
●テントは、ペグで固定する前、またはペグを抜いた時、急な突風で飛ばされることがあります。テントが飛ばされぬよう、手を放さないでください。ペグを打つ前に、補強用の張り綱をあらかじめ仮止めしておくという方法もあります。また、撤収時ならば、最後に補強用張り綱を抜けば飛ばされません。

テントを無人の状態で長時間、放置しないでください。

急な天候の変化等により、テントがつぶれたり、飛ばされる可能性があります。テントを置いて避難する場合はテントを倒して、飛ばされないよう重りを乗せるなどしてください。

通行する人の妨げにならないようにテントを設営してください。

通行する人が、張り綱などを避けようと無理な通行をして、ケガの原因になることがあります。昼夜を問わず、通行する人が分かるような目印を張り綱に付けたり、テントのそばに通路を確保してください。

付属のペグ、張り綱をすべて使用し、テントがたるまないように組み立ててください。

テント生地がたるんでいる状態では、雨天時、天井などに溜まった雨水でテントがつぶれたり、風の力が余計にかかって飛ばされる原因になることがあります。ペグは根本まで地面に打ち込み、張り綱は強いテンション(張力)を保つようにしてください。

就寝時や、強風時、雨天時には、ファスナーの開口部を閉じてください。

夜間、急に天候が変わることがあります。そのため、強風でテントが飛ばされたり、雨水が張り出しに溜まってテントがつぶれる危険があります。

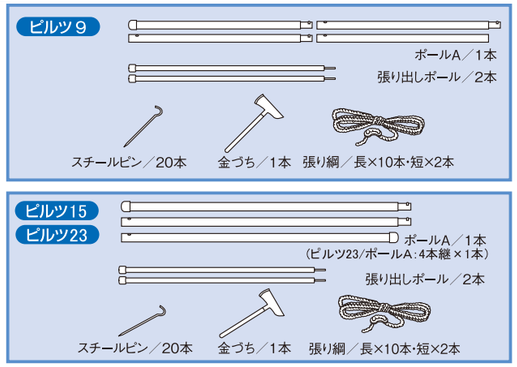
台風や、落雷の時には、キャンプ場の管理担当者の指示に従い、安全な場所に避難してください。

悪天候が予想される状況下で、キャンプを強行する事は非常に危険です。また、悪天候の時には、テント内は安全な場所ではありません。台風など強風が吹いている場合には、テントをどんなにしっかり固定しても、つぶれたり吹き飛ばされたりする可能性があります。また、テントに落雷する可能性もあり危険です。
なお、キャンプ場内の避難場所は、必ず事前に確認しておいてください。

ピルツ9-DX・15-Ⅱ・23共通／組み立て方法

◆ここではピルツ15を使用して説明しています。ピルツ9・23とは大きさが異なりますが組み立て方は同じです。また、細部で異なる個所については以下の文中で紹介しています。
また、説明はそれぞれ「ピルツ9」「ピルツ15」「ピルツ23」と。省略して説明しています。

1 パーツを確認します



幕体と上記のパーツがセットされているか確認します。

⚠ 設営時のご注意

テントの破損は設営時と撤収時に多く発生します。完全に設営が完了した状態で強度設計されています。風が吹いているときは作業を見合わせて、風が収まってから設営・撤収をするようにしてください。

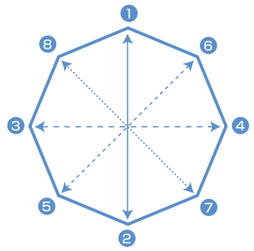
2 幕体を広げます

幕体を広げます。グランドシートは取り付けた状態にしておきます。

Check Point

グランドシートは取り外すことができます。しかし設営時にはグランドシートは取り付けた状態にしておきます。取り付けていないと床の形状が出ないため立てられません。グランドシートを外して使用した場合、テントの撤収時にグランドシートを取り付けておくか、次回の設営の前にグランドシートを取り付けておく必要があります。

3 裾を固定します



ピルツ9

裾部の柱を垂直に立つようにリングの付いたロープを引いて調整し、リングにスチールピンを通しハンマーで地面に打ち込みます。

ピルツ15 ピルツ23

裾部のテープ末端の輪の部分にスチールピンを打ち込み固定します。

テープ付属のバックルを利用して張り具合を調整します。

幕体の裾部をイラストを参考に対角同士で順に固定します。テントの中心から外側にテントを引っ張ってスチールピンを打ち込みます。

Check Point

ピルツ9とピルツ15・23は裾部分の固定方法が異なります。画像を参考にテント裾部全周の辺がピンと張るように固定します。

4 ポールを接続し本体をたち上げます

❶まずポールを接続します。幕体の先端のポケット部にポールの先端を差し込みます。

❷幕体の先端のベンチレーター部をポールを差し込んだポケット部にかぶせます。

❸ポールを突き上げるようにたち上げます。

❹ポールの地面側をシートの中心の穴部分に移動させます。

❺ポールを中心の位置に調整した後、穴のカバー入口部をふさぎます。

5 張り綱で補強します

テント側面の8ヶ所に張り綱を取り付け、スチールピンで固定しテントを補強します。自在を使用してロープの長さを調節しテントの張り具合を調整して完成です。
（ピルツ15・23は幕体付属のロープのリングに張り綱を結びつけます。ⓐ）下部ベンチレーターのひさし部分を短い張り綱で外側に張り出します。

⚠ 風雨に備えて、張り綱でしっかり固定してください。

風雨の強い時や張り綱をしっかり張っていてもテントが大きく歪んでしまうような時などは、速やかにテントを撤収してください。

グランドシートのバリエーション

グランドシートは取り外すことができます。

Ⓐ固定方法はグランドシートの各コーナーに付属しているトグルをテント本体のリングにくぐらせて固定します。

Ⓑグランドシートを半分だけ固定することで土間のようなリビングスペースを確保できます。

Ⓒグランドシートをすべて取り去ることでシェルターのような使い方ができます。

ベンチレーター

■ 頂上部ベンチレーター

頂上部のベンチレーターはロープの操作により開閉することが可能です。2本のロープに付属するフックをポールのリングに引っかけて固定し、自在を利用してロープの長さを調節して開閉の調整をします。通常はベンチレーターは閉じた状態ですが、ロープを引く（短くする）とベンチレーターが開きます。（ピルツ23は頂上部のベンチレーター下部にメッシュパネルを装備しています。）

■ 側面下部ベンチレーター

側面下部の2ヶ所のベンチレーターは室内からフラップを開けることができ、メッシュパネルによる換気ができます。

前面出入口の機能

■ 前面出入口の張り出し

前面の出入口は様々なバリエーションで展開できます。通常は前面パネルを張り出すことで出入りの際の雨よけや日差しをさえぎることができます。

張り出して使用する場合、張り出し側面の三角部分を張り出し部分に巻き上げることで開放感のある出入口にすることができます。

天気の良い日は張り出し部分をすべて巻き上げれば出入りがしやすく、ファスナー操作の煩わしさのない機能的な出入口になります。

外出時などは張り出し部をすべて閉じることが可能です。この状態では内部からの出入りがしにくいので後面出入口を利用するか、外からの開閉操作が必要です。

ピルツ15・23/上部ベンチレーター

側面上部の2ヶ所のベンチレーターは室内から操作できます。雨天時など頂上ベンチレーターが使用できない場合など、換気に便利です。

この説明書は水に強く破れにくい素材を使用しています。